大清光緒十六年

第二千四百六十五號

叻報

本館開設在萬巴貳口門牌第廿一號

庚寅正月廿六日

凡惠報者每月銀價一元每日零售每張五仙　大英一千八百九十年二月十五號禮拜六　凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半零

譯馬事電音後

前接電音有言馬國之事云馬王花里蘭欲爲退位經其廷臣再三留挽而該國諸將帥亦均立誓竭力以保其君云云噫馬王此舉蓋亦有所不得已而然者也查一千八百七十八年即中國戊寅之歲俄土戰罷之時各大國會於德國百靈都城以議土俄之事俄國因霸於土廷以及各大國將土國馬牙利亞邊省分劃以爲一國立君以主其社稷時俄皇因更主其議謂馬國之事除每年入貢土廷之外其餘一切政事任其君主自爲之土國概不得與聞約定之時俄皇遂以爲馬國之立俄實成之曾有莫大之功諒馬國之土地人民必深感於俄而其地遂可隱然歸俄掌握矣乃不意馬國臣民殊不謂然於一千八百七十九年遂議立俄皇之甥德國親王下力山打以爲之主當時俄皇亦不置可否殆欲靜觀其所爲而後再作計較在俄皇之意亦以爲馬國乃己所定而其君又爲己之甥則將來馬國必附於俄更無他慮矣詎意下力山打乃一時人傑其志不凡不解阿附所爲故自立爲馬君之後惟知有馬不復知有其他以故大拂俄皇之心俄皇已隱銜之然猝無從問罪因爲櫳弄沙芙亞王使與馬邦啟釁並私助餉糈軍火更潛嗾大將居於沙軍爲之指縱當日馬沙之戰皆由於俄皇唆嗾之謀在俄皇之心遂以爲蕞爾馬邦可以唾手而得其土地矣乃不意馬軍於屢敗之餘忽然一振馬王乃自提軍親陣一戰成功沙軍敗績反至請成於馬而俄皇之謀因而轉阻夫俄國之助沙非不爲之盡力也所幸馬國大得人和衆心如一同仇敵愾加以馬王慷慨誓師而出故沙軍終莫可當其鋒由是而俄皇怨馬之意益深而圖馬之謀愈亟於是密爲勾結馬國權臣暗囑其統兵大員乘馬王閱操之時攻其不備猝將馬王執獲遂遭廢去當時馬國諸臣民等非不知此事出於俄人之謀奈俄國爲强之邦而馬國勢難與較故終無奈之何惟有忍隱受之是以俄國於馬王被廢之後屢遣親臣欲立以爲該國之君而馬國臣民亦且再三拒絕謂經議定政由公府主持然當是之時馬國之事已沸亂如麻公府諸人僉時事如斯非再立新君則不足以安民心而定國是由是擁迎奧國親王花里蘭入國主其君位遂立於馬國都城時一千八百八十七年七月十四號也當時俄皇銜鬭馬國復立新君之耗登即照會馬廷謂花里蘭之私立俄國斷不允認以爲馬國之君因花里蘭之立會有違當日百靈都城之約云云但其言頗爲合理蓋當日與約各大國亦不違其說但花里蘭之得人甚切故雖任俄土等國之詰責而終不易其翊戴之心查花里蘭自主馬國以來斯夕宣勞惟以馬事爲己任大有先憂而憂後樂而樂之意矢志欲與馬國是以馬之臣民殊深感激但其所難者則馬國境土無多所入亦殊有限所收賦稅每每不敷所用加以練兵製械在在需資花王因概然出其私產所存以供軍餉不足則再向其太后求助在馬王太后本法國前皇宗女擁資頗豐因亦欲成其志時有助之以致王弟緣是遂嘖有煩言兄弟鬩遂有隱嫌不能如前之敦睦此亦緣王破家爲國王弟慮家產爲之淨絕致累及己身耳嗟乎數年心力交瘁於斯今已破產傾家以攄國難乃於事毫無所補且不惟招强鄰之怨甚即至親骨肉亦且怨讟時形然則雖有南面之尊亦何所樂乎大抵花王欲謀退位之由殆緣此也所幸者國內臣民平日感王之深愛王之切誓死以圖匡輔然地難用武雖有大英雄於此終何益哉故吾不禁爲馬王太息者久之泚筆以因爲是說

諭旨恭錄

（）十二月十八日奉　上諭張曜奏整頓吏治分別舉劾一摺山東武定府知府德樟署歷州府候補知府楊德成東河縣知縣胡建樞據張曜臚陳該員等才猷政績均堪備循良之選即着傳旨嘉獎仍飭令該員等益加奮勉毋得始終異轍范縣知縣白桂森廻護捕役釀害地方署寧陽縣事候補知縣陳伯熊才庸性惰民有怨聲均着即行革職濰水縣知縣許輝祖胥役疲玩不能整頓惟文理尚優着以教職選用鄒縣知縣麟盛日照縣知縣陳懋才欠開展辦事因循均着開缺調省察看昌邑縣知縣羅熊

奉　旨朕親詣行禮後殿著克們恭行禮欽此○十九日太常寺題二月初四日祭　先醫廟奉　旨遣景善行禮兩廡遣周之楨莊守和各分獻欽此又題初十日祭惠濟祠　河神廟奉　旨遣巴克坦布行禮欽此○二十一日奉　上諭前因京師雪澤稀少朕於本月十四日親詣大高殿拈香並派貝勒載瀅等分詣　時應宮等處拈香虔申祈禱☆經數日尚未渥霑祥霙節近大寒猶深寅盼本月二十二日朕仍親詣　大高殿拈香　時應宮著仍派貝勒載瀅　昭顯廟著仍派貝勒載漪　宣仁廟著仍派貝子奕謨　凝和廟著仍派輔國公載澤同於是日分詣拈香欽此同日奉　上諭崇劍中著授再個讀欽此

英荷消音　○廿二日英京紗來電音云荷王室眷已合捐銀一萬九千磅以助荷國守禦之需云云觀其母劾之般亦可謂急於公義矣但未悉臨區此款果能有濟於邊防否

藩政抵叻　○前日麻六甲藩政使司業經抵叻查其所以來叻之故因昨日乃本坡議政局闢門聚議之期故特詣抵叻中以便與於其議也

輪船沉溺　○檳城近來信息云有意國輪船名羅美蘭者前月由紐約開行欲往香港日本等處船中載有火水甚多乃道經檳城海面時誤擱於淺致遭沉溺所幸船中諸人尚不至有性命之厄而貨物則已付諸東流矣觀近來輪船失水之事迭有所聞航海之難能不爲之深慨乎

彭亨近事　○前日本坡略有微聞彭亨地方近有不靖之端細查此事緣由因彭亨蘇丹由其內地尋往北干地方所有跟隨員弁仍帶披刀侍衛一如昔時之制嚮有奉現今新律北干英藩政使司羅公見此舉動以爲違例因着將兒器撤去奈衆執意如此置罔聞於弗恤故蘇丹登即折回內地蓋防其隨從諸人因而生變致難收拾故也若蘇丹者亦可謂知機矣

俄員遊藏　○英京日報接打十本地方陸續電信云俄國武員奧嶢輔偕同隨員人等往探西藏初由地甚頭山進發擬赴高丹查察一切當在經中低山徑之頭羊腸鳥道歐涉維艱及抵鴉十打翻華人相待甚優邀留欵洽在此停車三日又復星言夙駕歷程七日始到鴉地金山谷至其路濕地面有甘村累稍與崇該處土人從未與歐洲人覿面忽覩俄員等結隊而至不禁驚駭欲絕有畏懼逃走至不能成步者其後詢以來意方能重歸臨徑又至喀什噶爾沿途皆沙漠之地風塵眯目過此河濱則入一深林長約二百西里再閱七日始抵此間境界俄員等遂起臨淵之羨從岸處垂釣聊作消遣不料有少年兵士竟於此溺斃其屍身偏求不獲亦惟付之無可如何而已因在此間淹留五日再偕譯導人蠻獨長途計自啓程至此匝月始息征歸刻下已到高丹未定何時返駕說者謂俄人此行潤飈不辭勞瘁抑知其別有思存固不僅以遨遊爲快也中國其亦知之否

洋布暢銷　○接孟買選來信息云該處機器織布廠因中國市面洋布不甚暢銷故自西歷去年十月起各廠工作每月停止八天寘省工資且不至積布太多致壓資本刻下中國日本等處購運者源源而來故又遵照舊章除平常給假外每月所輟作二天彼從事其中者無須下機致慨矣

御夫跌斃　○前日小坡皇后街有家用馬車一輛無人乘坐尚未爲其主駕誰道經該處地方其馬忽驚而逸御者不能控制且從車中跌下頭顱爲之跌破受傷甚重昏不知人即經巡差將該御者舁送西醫院中調治奈所傷過重藥石無靈至於廿三早已赴泉臺現已照例驗明殮葬矣

獄卒被控　○獄卒者所以看守犯人恐其私違憲章致生弊竇者也乃有不惟不能防弊并與獄囚私携函件以與外人是則顯有舞弊無怪獄官之將其執控矣奚喇沙巢向在獄內充當巡役乃於廿三日竟與穆拉油籍某犯携帶私函與其戚友事爲獄官所知因將該犯執獲送交府案現尚未經府堂訊定也

繳照會議　○本坡各會前者業向護衛司臺前繳呈會據等情均經錄報現聞牛車水英福堂以各會均經繳據因亦不欲再爲開設故亦於廿二早將其會內所有印簿等物同護政台前呈繳自願爲之散夥云

命案又見　○近來於地門毆傷人之案時有所聞因而斃命者亦殊不鮮亦可見頑民藐法無所不爲矣楊亞福張亞波皆惠州客籍人旅寓叻中國寓於牛車水爭濟廟對門三十三號門牌爵興隆店內此二人素相友善以故借貸之款勢不能無而楊則曾借張之項久未償還張常向其索取楊均置諸弗恤廿三夜楊張二人適於該店門前相遇張因索其宿欠楊無以對張復逼之楊因老羞成怒遂以惡語侵張張亦怒二人遂相打架然張固非楊敵爲楊所毆心不能甘時張身中有小刀一柄即掣出而刺之中楊左脅楊被傷登即鳴捕詎僅呼一聲即已痛極不能出語立斃同店幸時適有第七百二十號之華差鄭亞潮於此當値聞聲趕至該兇欲逃不及故遭執獲登即解交差館并招他差相協將傷者舁赴差館略取供詞即送西醫院中調治所奈受傷過重腸已裂出無從救藥延至十一點鐘時業已因傷殞命然則此事已成命案恐非旦晚間所能了結也

馳名鐵櫃出售

○竊思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鎗甚妙斷非盜賊等所能開計其周全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不遭焚燒卽遇火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈卽玉臨選購爲盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號 禾

明嗎也洋行謹啟

烏蜜發售

GUINNESS STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種英酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭標烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八月廿五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒濟香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記施細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買是荷
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟

出賣三品酒

啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒係㕥頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒欵式以圖魚目混珠儔詐可惧嗣後 諸君沽買本行百晶三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭記申等字嘉碌緞明嗎也公司□紙□君此字樣郎□係冒請爲細認特此佈 聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹 禾

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
PILSENER BEER
BECK & Co. BREMEN

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往
吧 三寶瓏 濶里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十八號 禾
明嗎也洋行謹啟



本館聲明

敬者本報自開設至今將屆十稔所列新聞時事素蒙　諸君許　惠加賜覽感荷良深茲本館更欲大振規模業於廈門汕頭及南洋各埠廣延採訪博採新聞如有要事即爲列報章以供　諸君清覽乃近聞有不肖之徒在外妄布流言有疑本館生非之處幸勿爲之誤信現本館經爲訪察已略知謠言之所自倘　諸君等有能明指撰播謠言之人可至公堂作証者請即來本館報明自當不惜重貲以爲酬謝特此佈聞

本館謹啓

勸捐姓名補錄 ○昨報第六次山東賑捐一則原係苑生公司章君芳林正月二十四日所勸捐茲特補錄報中以彰其善

騙案錄登 ○有華人自言爲李合者不知何許人能操潮州及客籍土音均臻其妙人問之則時稱潮籍時稱客籍或曰此惠州之海陸豐人也然觀其籍貫無常則平日所爲已可想而燭見而李平日向與武吉巴梭協珍首飾店主人有數面之緣時到店中閒坐故於諸店伴習若甚爲稔熟然李之踪跡則尙無得而知也廿一日李忽忽到店謂有內戚欲購辦首飾數事因與該店取去金鈕二副碏石戒指一枚并金匙扣一具計值銀四十六元二角四占李曰此物宜取與敝戚一覩合否再來議值店伴以其常到店中閒坐以爲此必主人好友因任其携去詎至是則杳然無跡因而偵訪覓無有知其居者該店知爲所騙不得已乃赴差館報明請爲緝捕云

荷差被控 ○廿四早有荷國郵船名錫者由亞沙漢地方抵叻將欲轉至寥內再往巴城船中有罪犯三名乃在亞沙漢定罪後載往巴城監禁者因命一差押之前往時同船中有母女二人乃爪亞籍向在日裡加剌班地方韓士拿園內傭工因欲附該船前往巴城而行甕中翠資頗巨該船抵叻而後女適欲登岸買物然不知該船何時解纜以該差爲公門中人諒無欺詐因問該船何時動輪差曰起落客貨尙需時日大抵明晨始能出口也女信以爲然因從容登岸詎該船至是日十一點鐘卽復展輪出口而女則至一點鐘時始欲囘船及至江干則惟見海天茫茫而該船已不知何往矣由是躑躅海傍呼天號泣爲本坡巡差所見詢其始末得悉此中緣由因指引該女向荷國駐叻總領事署報聞卽由荷領事移照本地方官將此女暫爲安置一面行文寄往巴城有司言該差欺騙女子致誤行期俟該女到巴時然後向公庭對簿云

私饋囚徒 ○廿四日巡理府提訊閩人廖恩私饋囚徒一案先是廿三日本坡獄卒率領諸囚出充修路之工而廖竟私携紅烟一包遞與某囚爲差所見因將廖執獲是日府尊堂訊因其違例判罰銀十元無銀監禁十四日以示懲儆

鷺島春波 ○淡水茶向例至十一月底一槪收盤去年因秋季茶未能得價延至冬閒尙未售完各西人一過新年所有去售之茶槪作陳茶論必須折價因此淡水茶客親自到廈催逼各號尖極力向各洋行兜銷經和記旗昌德記開盤採買某茶棧四十餘字號計二千數百件價値甚廉業茶者無不虧本云○北洋鎭遠定遠致遠威來遠經遠等船每屆封河時由丁禹廷軍門統帶南來在廈暫泊匝月調往福州度歲明春再行北上三數年來十一月半後卽駛抵廈門寄椗添煤由是售煤者頗獲利益去冬業煤者欲分其利預僱夾板船駛往基隆採辦煤斤到廈以待銷售堆積如山而鐵甲船遲遲未到彼操奇計贏者反不免吃虧矣○十二月十六七八等日廈門西商在南教場賽馬紅男綠女往觀者不下數千人十八日午後忽有三女子露髩風鬟姿容絕世乘坐肩輿在人叢中經過適往演武廳前看跑馬衆人見之任意鬨鬧女在轎中惶急萬分轎夫又不能突圍而出正在爲難幸廈防廳民壯某甲手執籐條前往保護導送出圍始得無事

預演樂舞 ○自古功成作樂有歌必有舞蓋歌以宣其德而舞則象其功也三代而上體韶大夏大濩大武尙已降及後世漢則有武德文始五行之舞周則有七德之舞一戎大定六合還淳之武我 朝創制頌庸禮明樂備爰有喜起之舞清語所謂瑪克什密者也其制始派諸王貝子貝勒貂翎等披一品衣效兩階舞以登揚 朝廷混一區宇之隆規近則用勳舊侍衞於元旦朝賀之辰代行舞蹈而每年必先演於殿初無事之際去年自十二月初八日起每日分派各侍衞輪班習演想其中規中矩以雅以南調元氣而節八風定比樹羽崇牙之盛昭 聖功而成九變原非衆習執籥之儀觀其行綴察其勞逸固有超前古而邁來今者矣

鼎鼐先聲 ○昔唐都長安尙書省有古槐一株省中若有入相者古槐必先發絲竹之聲屢徵不爽事隔千餘年代易世殊矣不謂本朝京師貢院內之古槐亦能兆鼎鼐之先聲而昭 熙朝之瑞應昨聞東城父老閒談貢院內古槐一株相傳明所植至 本朝乾隆年間曾受槐蔭侯之封今已三百餘年枝幹參天蔭腐數畝大有龍蟠鶴舞之槪而其斜枝低覆之龍字號舍人之者必擢巍科又或中夜聞絃管鏗鏘或曉日見瑞靄輪囷則辯爲本京之公卿必有入替綸扉者去年冬月間又發淸越之音如叶宮商之聲第未知預兆何人耳父老所言如此俱見鹽梅重任事非偶然昔韓魏公金帶圍四枝之兆厥後四人遂遞居黃閣其殆此吉徵也夫

冒名撞騙 ○有某甲者不知何許人工書法借洛陽之紙爲吳市之簫在京南各州縣書送條幅對聯告稱資斧自稱某科舉人係某觀察之壻一時闤闠中人信者半疑者亦半中有哀王孫者謂他鄉落拓寒士之常事並餉遺文人結習爲之邀館授餐請作尺一書代達某觀察富不至有洪喬之誤蓋將以覘其底蘊也甲果作書略不遲延向之疑闤滿腹者至此亦信之而甲更居之不疑施不慮圖窮而匕首見也觀察有友公子於前歲結褵其增家遙遙華胄方與未艾斷不至如炙爲相而予奪薪令人奇廉吏可爲而不可爲之慨觀察接讀大惑不解明知城狐社鼠依草附木爲獵食計不可不洗刷之羞雪門楣之恥爰遺轅門聽鼓差弁作偵探實以爲溫太眞燃犀牛渚魑魅罔兩當匿跡不暇詎甲見弁來更好整以暇玩之如嬰兒役之如奴僕弁見甲慘綠少年氣象落落不敢鹵莽從事於是具湯沐備車輛載以北津沿途伺候維謹實亦防其遁逸也甲至津始如鳥之在籠魚之在網欲脫無由現經訊明實係假冒業已發縣遞籍矣

京報選錄 ○江蘇巡撫臣剛毅跪 奏爲審明挾嫌謀殺期親尊長按例定擬恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊查邳州民人程繼得挾嫌謀殺胞伯母致誤殺胞伯程有懷身死一案前據該州知州鄧際元驗訊詳經前護撫臣黃彭年批飭審擬解勘去後茲據該州審明擬議由徐

州府知府性中行復審解經衆訊劉樹棠助辦前來臣親提研鞫緣程繼得即程戉籍隸鄧州己死程有懷係程繼得胞伯蘇氏係程有懷之妻程繼得之父程有明在日與程有懷並未拆爨程有明夫婦病故時程繼得年尚幼稚賴程有懷過度蘇氏因有前夫之子李大隨嫁過門心存袒護時在程有懷前挑唆說程繼得好吃懶做程有懷聽信常將繼得毆詈繼得有時分辯有懷斥其頂撞將其逐出不分給田產程繼得無奈至鄰村傭工光緒十五年正月間繼得因無處覓工回家懇求程有懷收留否則分給產業過度程有懷向未答言蘇氏即向痛駡並令程有懷不許程繼得進門繼得忍氣折回憤蘇氏相待狠毒使伊無處存身一時忿極起意將蘇氏謀死洩忿即在不識姓名人鋪內買得火槍一杆原來裝有子藥二十六日夜携帶火繩潛至有懷門首斷開箭門進內素知蘇氏在北屋睡歇即至北屋門外見有窗縫將火槍架入窗對準蘇氏地炕開放一槍不聞聲喊料已放死當即逃跑詎是夜蘇氏因患寒疾畏北屋風大換臥南屋程有懷適在北屋睡臥致被擊傷胸膛等處蘇氏聞聲驚起往看見程有懷已受傷身死通知夫堂弟程有恒找回程繼得欲行報官程繼得用言阻止硬行棺殮蘇氏看破情形報州究出前情拗驗訊供詳批飭審據供前情不諱究詰不移案無遁飾查律載謀殺期親尊長凌遲處死等語此案程繼得因胞伯母蘇氏在伊胞伯程有懷前挑唆將伊逐出懇求收留又被蘇氏痛駡不許進門一時忿極起意將蘇氏謀殺洩忿致誤殺有懷身死徧查律例並無謀殺胞伯母致誤殺胞伯作何治罪明文惟謀殺胞伯母與謀殺胞伯同一期親尊長自應按律問擬程繼得即程戉合依謀殺期親尊長凌遲處死律擬凌遲處死事犯雖在光緒十五年三月十六日恭逢 恩詔以前係謀殺期親尊長不准援免賣鎗之不識姓名人免其查傳無干省釋屍棺飭埋兇器火鎗案結儲庫除供招咨部外謹會同兩江總督臣曾國荃合詞恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒 勅部核覆施行謹 奏奉 硃批刑部速議具奏欽此

聲明冒騙 ○啟者茲有遊僧名授木又名安忍原係檳城觀音亭僧徒不守清規被逐在外專以拐騙爲事近日竟敢假冒振成興苑生諸大公司印信並假作書信又僞做告白請古友軒代印冒稱本坡天福宮修創無力告成欲以求懇各外埠殷商捐助等情後因請翰墨林陳秉章先生代抄書信輯秉章測出假冒查問本宮乃知此輩遊僧假人名目欺騙財利經本宮住持龢告 振成大公司案前即蒙查拿究辦特此佈告四方善信 諸君子如有被騙錢財向他追究勿再受其所欺可也專此佈 聞

光緒十六年正月二十六日 本坡天福宮謹啟 一

報窮攤數告白 ○啟者茲因本坡籬六甲街第二十及二十一號門牌長茂號林長喜前者生涯倒閉以致報窮一案茲欲將所欠收之項分核攤償諸債主特此通知所有爲林長喜欠項之人如該項尚未報明者須於西三月十四號卽華二月廿四日以前將其所欠之項開列詳細清單到來報明一切倘逾期不來報明者乃爲自誤不得在攤償之列特此聲明

大英一千八百九十年二月十四號 光緒十六年正月二十五日 辦理倒盤報窮事務人員何倫吳謹啟

恒洽與拆夥告白 ○啟者茲因恒洽與號合夥之事爲原告陳來發 陳朝芝 陳華意控告陳阿雄一案經在臬堂審訊蒙臬憲於一千八百九十年正月六號卽華己丑年十二月十六日判定將其股份分拆茲特通知所有恒洽與號有欠到各 寶號之數定於西二月十二號卽華二月初四日以前將其欠項詳細列單封固黏貼盤印由信局寄交奴汝那皐亞狀師手查收以便較閱倘逾期不交乃爲自誤以後不得過問而其欠項則定西二月二十八號卽華二月初十禮拜五上午十一點鐘在本坡臬憲內經歷司寫字房內查究合否備還以歸清楚特此佈 聞

大英一千八百九十年二月三號 大淸光緒十六年正月十四日 謹啟

開設火礱 ○啟者本號新開苑生米礱在芳㵼巴虱又開苑生火礱在大公司酒廊邊倘 諸寶號欲僱舂各米者請至米礱或火礱面商可也其吊橋頭苑春米郊生理本號無股份合應聲明此佈

大淸光緒十六年正月廿一日 苑生公司謹啟 一

美國紐最上等雪文發售 ○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗滌漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布樓枋臬椅等若經此雪文洗濯儼與新者無跡至於盤碗鼎鑊等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶承霤頭一切油膩污穢之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混本於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號 大淸光緒十六年正月二十一日 丕殺呼洋行謹啟

承頂聲明 ○啟者牛車水第五號門牌公與號油米雜貨生理原係賴仕昌 謝予辭等同創今賴仕昌 謝予辭二人志圖別業願將名下股份退出與合成堂承受於本月廿八日交易歸後本店盈虧不干退股人賴仕昌謝予辭之事倘退股人與各號往來交易皆向經手是問與本號無涉先此聲明免滋後論

大淸光緒十六年正月十六日 承頂人合成堂謹啟 一

白蘭酒出售

敬啓者本行親在歐洲督辦龜爹之白蜜酒及卑臨拿之白蜜酒來叻發售其龜爹之酒係作飛鵝標 卑臨拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣暢銷場

而本行并有希打馬號之威賓枝酒及蘇禮勿臘號之狗標加蜂力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無罅以木料而其鎖鑰非盜賊所能撬本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兒弟洋行告白

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啓者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 剌因修剌 剌干士丹西亞 剌巴剌 下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及暹剌馬即仰光等係亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之蘭亞卓等家購至而暹剌馬即仰光之烟則向仰光晏多尼等諸名家購辦載來而本號并售紙捲之烟乃將西國之頂上名烟捲就如咸馬愧剌勞士 剌因修剌 暹兒那勿剌乙 瑞乙加波路等 各名烟均無不有此乃向美國暹兒那地方亞爾仁打號所選購甘香濟越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之紙烟乃向土京毛剌池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可謂 諸客選擇並自辦各式烟紙如 咸答 高士模寶來乙 然 馬路居士 埃奧美等欵式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀暢爲銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至士庫花園邊第八號門牌吉靈柏賢館之隣細認門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至誤特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號 打喈基里亞幼尼巴西烟店謹白

再爲佈告 ○啓者本號以上所出之告白有烟名曰剌因修剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其貨濟美裝者乃特聘龜鑾之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞喀采園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之采買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉靈柏賢館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移 玉前來以憑揀選本號於西國之烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啓

英一千八百八十九年十一月廿六號 打喈基里亞幼尼巴西烟店謹白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈疼尤可辟蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且播鄉不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有鑒買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有親書號據始爲眞貨否則係爲混冒尚祈愼購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房參加君代售並未爾枝別處特此聲明此

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸耑治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衞葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須佈照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿驟爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能耑治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾乜氣怒節勞勤等事幸勿自誤致礙驗力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加醫處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如生馬藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於潤油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皺疹等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨瘋疾立除但飲之法宜於臨睡時嚥飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡飲藥房參加君處寄售此佈

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.